

4. 質問票

4-1 保健省、EHNRI、日本人専門家向け

Questionnaire Manual: (EHNRI)

Project Evaluation for Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

- 1 This is a questionnaire for project evaluation of the Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia (JICA-LAST Polio Project).
- 2 The questionnaire is designed in accordance with JICA's evaluation methodology which is regularly applied to evaluate JICA-funded technical cooperation projects.
- 3 The data (answer) of the questionnaire will be directly collected and analyzed by an external consultant hired by JICA, and the results will be summarized during the evaluation.
- 4 Although the analyzed data of the questionnaires will be presented in public, the answer of each individual will be dealt as confidential.
- 5 The questionnaire consists of a total of 5 pages, including this page:
page 1: 0. Implementation Process
page 2: 1.Relevance, and 2.Effectiveness.
page 3: 3.Efficiency
page 4: 4.Impact, and 5.Sustainability
- 6 Please follow the directions described below upon answering questions in each page:
 - a. Please write your name, your position and period of your assignment involved in this project if possible. As it is mentioned before, the answer of each individual will be dealt as confidential.
 - b. Grade box (1, 2, 3, 4): Please answer each question by checking the relevant box with tick (✓).
 - c. Reason(s)/Comments : Please provide reason(s) behind your judgment. Also please give your comments when applicable.
- 7 Please fill out the blank spaces of the questionnaire, and return it to Mr. Kobayashi (JICA Project Coordinator) hopefully by Monday, March 22, 2004.

Please answer all the questions which you think are applicable to you.

Thank you very much for your time and cooperation.

Sincerely

Erika Tanaka
Consultant of Evaluation Team
Global Link Management Inc., Tokyo

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI

Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

1/4

Your Name:
Your Position / Speciality:
Period of your assignment :

0. Implementation Process		REASON(S) COMMENTS				
QUESTIONS	SUP-QUESTIONS	1	2	3	4	
0.1 Implementation process.	0.1.1 Was the implementation of each activity conducted smoothly in the 1st year of the Project (April, 2001 - April, 2002)?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.1.2 If it was not, what were the problems?					
	0.1.3 How did you cope with the problems?					
	0.1.4 Was the implementation of each activity conducted smoothly in the 2nd year of the Project (April, 2002 - April, 2003)?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.1.5 If it was not, what were the problems?					
	0.1.6 How did you cope with the problems?					
	0.1.7 Has the implementation of each activity been conducted smoothly in the 3rd year of the Project (April, 2003 - April, 2004)?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.1.8 If it has not, what were the problems?					
	0.1.9 How have you coped with the problems?					
	0.2.1 Have you always referred to the PDM?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.2.2 Has the monitoring been conducted regularly?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.2.3 Has the monitoring system been appropriate?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.2.4 Was the Project plan modified appropriately when necessary?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.2.5 To what extent has the Project been able to cope with unplanned or unexpected external conditions?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.3.1 Do you think that you have had a good communication with Japanese experts?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.3.2 If you have not had a good communication with Japanese experts, what are the problems?					
	0.3.3 How have you coped with these problems?					
	0.3 Relationship between Ethiopian CPs and Japanese Experts	0.3.4 Do you think you have been involved with the Project with your own strong initiative?	Not at all	Rarely	More or less	Very much
		0.4.1 Have you experienced difficulties in decision-making process?	Not at all	Rarely	More or less	Very much
0.4 Decision-making process	0.4.2 When you encountered the problems in decision-making process, how did you cope with that?					
	0.5.1 Do you think that EHNRI has taken an initiative to proceed the Project?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
0.5 Ownership of EHNRI	0.5.2 Do you think that EHNRI has allocated necessary budget for Project implementation?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	0.5.3 Do you think that EHNRI has assigned counterparts appropriately in terms of number and expertise?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI
Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

Your Name: _____
 Your Position / Speciality: _____
 Period of your assignment: _____

1. RELEVANCE

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS				REASON(S) / COMMENTS
	1	2	3	4	
1.1 Relevance of the overall goal and project purpose to the Ethiopian development policy	1.1.1 Is the overall goal still in line with the Ethiopian development policy in health sector?	Rarely	More or less	Very much	
	1.1.2 Is the project purpose still in line with the Ethiopian development policy in health sector?	Not at all	More or less	Very much	
1.2 Relevance of the overall goal and project purpose to the target group?	1.2.1 Does the overall goal match the needs and role of EHNRI?	Not at all	More or less	Very much	
	1.2.2 Does the project purpose match the needs and role of EHNRI?	Not at all	More or less	Very much	
1.3 Problems attributes to lower the relevance	1.3.1 Are there any problems to lower the relevance of overall goal and project purpose?	Not at all	More or less	Very much	
	1.3.2 If there is, please specify briefly.				

2. EFFECTIVENESS

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS				REASON(S) / COMMENTS
	1	2	3	4	
2.1 Degree of achievement of project purpose	2.1.1 To what extent do you think that the project purpose was achieved?	Rarely	More or less	Very much	
	2.1.2 What do you think are the promoting factors to achieve the project purpose?				
	2.1.3 What do you think are the inhibiting factors to achieve the project purpose?				
2.2 To what extent has EACH OUTPUT contributed to the achievement of the project purpose?	2.2.1 OUTPUT 1 - A better polio laboratory is constructed.	Not at all	A little	More or less	Very much
	2.2.1.1 How much do you think the OUTPUT1 has been achieved?				
	2.2.1.2 What are the challenges to accomplish the OUTPUT 1?				
	2.2.1.3 How much do you think has OUTPUT 1 contributed to achieve the project purpose?	Not at all	Rarely	More or less	Very much
	2.2.2 OUTPUT 2 - Lab facility (building and equipment) and preventive maintenance are strengthened.	Not at all	A little	More or less	Very much
	2.2.2.1 How much do you think the OUTPUT 2 has been achieved?				
	2.2.2.2 What are the challenges to accomplish the OUTPUT 2?				
	2.2.2.3 How much do you think has OUTPUT 2 contributed to achieve the project purpose?	Not at all	Rarely	More or less	Very much
	2.2.3 OUTPUT 3 - Skills and knowledge of polio laboratory staff are improved.	Not at all	A little	More or less	Very much
	2.2.3.1 How much do you think the OUTPUT3 has been achieved?				
2.2.3.2 What are the challenges to accomplish the OUTPUT 3?					
2.2.3.3 How much do you think has OUTPUT 3 contributed to achieve the project purpose?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
2.2.4 OUTPUT 4 - Specimen collection is improved.	Not at all	A little	More or less	Very much	
2.2.4.1 How much do you think the OUTPUT4 has been achieved?					
2.2.4.2 What are the challenges to accomplish the OUTPUT 4?					
2.2.4.3 How much do you think has OUTPUT 4 contributed to achieve the project purpose?	Not at all	Rarely	More or less	Very much	
2.3 Is there any influence of important assumptions in achieving project purpose and outputs?	2.3.1 Do you think that there is any influence of important assumptions (external conditions) in achieving project purpose and outputs?	Not at all	More or less	Very much	
	2.3.2 If yes, please describe briefly.				

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI
Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

Your Name: _____
 Your Position / Speciality: _____
 Period of your assignment : _____

3. EFFICIENCY:

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS	1	2	3	4	REASON/COMMENTS	
		Not at all	Rarely	More or less	Very much		
3.1 Has the Japanese input been appropriate?	3.1.1 Japanese Long-term experts	a. The number of experts					
		b. Timeliness of dispatching experts					
		c. Fields of expertise					
	3.1.2 Japanese Short-term experts	a. The number of experts					
		b. Timeliness of dispatching experts					
		c. Fields of expertise					
	3.1.3 CP training in Japan	a. The number of trainees					
		b. Timeliness					
		c. Fields of training					
	3.1.4 Provision of facility and equipment	a. Quantity					
		b. Quality					
		c. Timeliness of provision					
		d. Type / kinds of equipment					
		e. Costs					
	3.1.5 Local cost support	a. Timeliness					
b. Amount of support							
3.2 Has the Ethiopian input been appropriate?	3.2.1 Assignment of Ethiopian CPs	a. The number of CPs					
		b. Timeliness of assignment					
		c. Professional fields of CPs					
3.2.2 Provided Facilities / Equipment	a. Facilities (Laboratory, Project office)						
	b. Equipment and supplies						
3.2.3 Operational Costs	a. Amount						
	b. Timeliness of disbursement						
3.3 Have the inputs been effectively utilized?	3.3.1 Personnel						
	3.3.2 Facilities/equipment/supplies						
	3.3.3 Operational Costs						
3.4. Has the project management system functioned well?	3.4.1 Has the Joint Coordination Committee functioned well?	a. Frequency					
		b. Timeliness					
		c. Number of participants					
		d. Effectiveness of management					

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI

Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in Ethiopia

Your Name:

Your Position / Speciality:

Period of your assignment :

4. IMPACT:

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS				REASONS (S) / COMMENTS				
	1	2	3	4					
4.1 Impact on overall goal	4.1.1 Do you think that the Project had an impact on the elimination of wild polioviruses in Ethiopia?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
4.2 Positive Impact	4.2.1 Is there any <u>intended positive situation</u> produced by the project? Please describe briefly.								
	4.2.2 Is there any <u>unintended positive situation</u> produced by the project? Please describe briefly.								
4.3 Negative Impact	4.3.1 Is there any <u>unintended negative situation</u> produced by the project? Please describe briefly.								
4.4 Influence of external condition	4.4.1 Is there any change of activities influenced by the important assumption (external conditions)? Please describe briefly.								

5. SUSTAINABILITY:

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS				REASONS (S) / COMMENTS				
	1	2	3	4					
	5.1.1 Is the Ethiopian government likely to continue the policy to support the wild poliovirus elimination?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
5.1 Institutional Sustainability	5.1.2 Is the Ethiopian government likely to continue to support EHNRI?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	5.1.3 Is EHNRI likely to be able to be independently managed by itself?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
5.2 Financial Sustainability	5.2.1 Is the Ethiopian government likely to continue allocating the sufficient operational budget to EHNRI?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	5.3.1 Is the transferred technology properly maintained and utilized?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
5.3 Technical Sustainability	5.3.2 Are the facilities and equipment well maintained by EHNRI itself?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
	5.4.1 What will be the promoting factors to sustain the project impact after the termination of the project?				Not at all	Rarely	More or less	Very much	
5.4 Important factors for sustainabilities	5.4.2 What will be the inhibiting factors of the project impact after the termination of the project?								

Questionnaire Manual: (WHO)

**Project Evaluation for
Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia**

This is a questionnaire for project evaluation of the Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia (JICA-LAST Polio Project).

The questionnaire is designed based on JICA's evaluation methodology which is regularly applied to evaluate JICA-funded technical cooperation projects.

The data (answer) of the questionnaire will be directly collected and analyzed by an external consultant hired by JICA, and the consultant will also have an interview referring to the questionnaire. The results of the questionnaire and interview will be summarized during the evaluation.

Although the analyzed data of the questionnaires will be presented in public, the answer of each individual will be dealt as confidential. Please write your name, your position and period of your assignment in your present position if possible.

Grade box (1, 2, 3, 4): Please answer each question by checking the relevant box with tick.

Reason(s)/Comments and other questions: Please provide reason(s) behind your judgment or give your comments and opinions.

Please fill out the blank spaces of the questionnaire, and return it to Mr. Kobayashi (JICA Project Coordinator) hopefully by Monday, March 22, 2004.

Thank you very much for your time and cooperation.

Sincerely

Erika Tanaka
Consultant of Evaluation Team
Global Link Management Inc., Tokyo

Background Information

(1) Your name: _____

(2) Your title: _____

(3) Period of assignment in your present position: _____

1 Health sector situation in Ethiopia

1-1 What do you think are the major challenges or priority issues of health sector in general in Ethiopia now? (Please describe briefly below)

1-2 What do you think are the major challenges or priority issues especially in polio eradication in Ethiopia now? (Please describe briefly below)

1-3 What are the priority issues for WHO in health sector in Ethiopia, especially in relation to polio eradication? (Please describe briefly below)

2 Relevance of the Project

2-1 To what extent do you think that the JICA Project is in line with the policy directions of Ethiopia?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

2-2 To what extent do you think that the JICA Project is in line with the needs and the role of EHNRI?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

3 Effectiveness of the Project

3-1 Do you think that the Accreditation of NRL by WHO has been awarded annually to EHNRI without major difficulties?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

Reason/Comments _____

3-2 Out of 9 items of WHO criteria for Accreditation of NRL, are there any items that are especially in favourable and/or less favourable conditions in EHNRI?

Favourable: _____

Less Favourable: _____

4 Impact of the Project

4-1 Do you think that the Project had an impact on the elimination of wild polioviruses in Ethiopia?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

Reason/Comments _____

4-2 Are there any unintended impact caused by the Project?

Unintended positive impact: _____

Unintended negative impact: _____

5 Sustainability

5-1 Do you think that the benefit of the Project will be sustained after the donor's assistance is terminated?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

Reason/comments:

5-2 What are the contributing and inhibiting factors for sustainability?

Contributing factors:

Inhibiting factors:

Lastly, if you have any additional comments or suggestions in relation to JICA Project and/or polio eradication in Ethiopia, please write down here.

☆ This is the end of the Questionnaire. Thank you for your cooperation. ☆

Questionnaire Manual: (UNICEF)

**Project Evaluation for
Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia**

This is a questionnaire for project evaluation of the Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia (JICA-LAST Polio Project).

The questionnaire is designed based on JICA's evaluation methodology which is regularly applied to evaluate JICA-funded technical cooperation projects.

The data (answer) of the questionnaire will be directly collected and analyzed by an external consultant hired by JICA, and the consultant will also have an interview referring to the questionnaire. The results of the questionnaire and interview will be summarized during the evaluation.

Although the analyzed data of the questionnaires will be presented in public, the answer of each individual will be dealt as confidential. Please write your name, your position and period of your assignment in your present position if possible.

Grade box (1, 2, 3, 4): Please answer each question by checking the relevant box with tick.

Reason(s)/Comments and other questions: Please provide reason(s) behind your judgment or give your comments and opinions.

Please fill out the blank spaces of the questionnaire, and return it to Mr. Kobayashi (JICA Project Coordinator) hopefully by Monday, March 22, 2004.

Thank you very much for your time and cooperation.

Sincerely

Erika Tanaka
Consultant of Evaluation Team
Global Link Management Inc., Tokyo

Background Information

(1) Your name: _____

(2) Your title: _____

(3) Period of assignment in your present position: _____

1 Health sector situation in Ethiopia

1-1 What do you think are the major challenges or priority issues of health sector in general in Ethiopia now? (Please describe briefly below)

1-2 What do you think are the major challenges or priority issues especially in polio eradication in Ethiopia now? (Please describe briefly below)

1-3 What are the priority issues for UNICEF in health sector in Ethiopia, especially in relation to polio eradication? (Please describe briefly below)

2 JICA Project

2-1 To what extent do you think that the JICA Project is in line with the policy directions and the needs of Ethiopia?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

2-2 Do you think that the Project has been implemented without major problems?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

Reason/Comments _____

2-3 Do you think that the Project have had an impact on the elimination of wild polioviruses in Ethiopia?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

Reason/Comments

2-4 Do you think that the benefit of the Project will be sustained after the donor's assistance is terminated?

Not all all	Rarely	More or less	Very much

Reason/comments:

Lastly, if you have any additional comments or suggestions in relation to JICA Project and/or polio eradication in Ethiopia, please write down here.

☆This is the end of the Questionnaire. Thank you for your cooperation. ☆

質問票による調査結果

第二次終了時評価調査においては、関係者に事前に質問票を配布・回収したうえで、インタビューを実施した。質問票は配布先に応じて3種類を用意した。配布・回収数は以下の通り。

配布先	質問票の種類	配布数	回収数
保健省	付属資料3-1	4	2
EHNRI	付属資料3-1	11	11
WHO	付属資料3-2	2	2
UNICEF	付属資料3-3	1	1
Rotary International	付属資料3-3	1	1
日本人専門家	付属資料3-1	2	2

うち、EHNRIと日本人専門家に対する質問票の結果を以下に簡単にまとめる。

- ・集計にまとめた調査対象数は、EHNRIスタッフと日本人専門家の合計13である。
- ・保健省にも同様の質問票を配布したが、回答していない質問が多かったため、本集計からは除外した。
- ・集計結果には、4段階で評価をつけた平均のスコアと、コメントをまとめた。
- ・コメントは、質問票の回収時に記述されていたものについて日本語で簡単にまとめ転記した。その際、一部に質問の内容を取り違えていると思われるものがあったため、明らかに不適切な回答についてはインタビューで確認のうえ修正したものを記載した。ただし、質問に対する直接の回答ではないものの質問内容に関連し参考になると思われる事項についてはそのまま記載した。質問票に記述されている表現だけではわかりにくいものは、インタビューで確認のうえ適宜まとめて記載した。
- ・記載しているコメントが誰によるものかは、示していない。

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI
Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

0. Implementation Process	
0.1	<p>0.1.1 Was the implementation of each activity conducted smoothly in the 1st year of the Project (April, 2001 - April, 2002)?</p> <p>0.1.2 If it was not, what were the problems?</p> <p>0.1.3 How did you cope with the problems?</p> <p>0.1.4 Was the implementation of each activity conducted smoothly in the 2nd year of the Project (April, 2002 - April, 2003)?</p> <p>0.1.5 If it was not, what were the problems?</p> <p>0.1.6 How did you cope with the problems?</p> <p>0.1.7 Has the implementation of each activity been conducted smoothly in the 3rd year of the Project (April, 2003 - April, 2004)?</p> <p>0.1.8 If it has not, what were the problems?</p> <p>0.1.9 How have you coped with the problems?</p> <p>0.2.1 Have you always referred to the PDM?</p> <p>0.2.2 Has the monitoring been conducted regularly?</p> <p>0.2.3 Has the monitoring system been appropriate?</p> <p>0.2.4 Was the Project plan modified appropriately when necessary?</p> <p>0.2.5 To what extent has the Project been able to cope with unplanned or unexpected external conditions?</p> <p>0.3.1 Do you think that you have had a good communication with Japanese experts?</p> <p>0.3.2 If you have not had a good communication with Japanese experts, what are the problems?</p> <p>0.3.3 How have you coped with these problems?</p> <p>0.3.4 Do you think you have been involved with the Project with your own strong initiative?</p> <p>0.4.1 Have you experienced difficulties in decision-making process?</p> <p>0.4.2 When you encountered the problems in decision-making process, how did you cope with that?</p> <p>0.5.1 Do you think that EHNRI has taken an initiative to proceed the Project?</p> <p>0.5.2 Do you think that EHNRI has allocated necessary budget for Project implementation?</p> <p>0.5.3 Do you think that EHNRI has assigned counterparts appropriately in terms of number and expertise?</p>
0.2	<p>最初はプロジェクトのメンバーがあまりしなかったが、だんだんわかっていった。 1年目はラボがよくなかった。施設、人もだんだんよくなっていった。 スタッフはよく活動した。 ラボの機材や人材の調達が不足により1年目はそれほど円滑でなかった。 ラボ建設が遅れた。 ソフト面ではよかったが、ハード面がよくなかった。 必要な資材を次第に調達していった。 ラボの建設が遅れた。 外務省の承認がなかった。平井博士が十分に行った。 JICA事務所がラボ建設につきまわった。 ラボの稼働による問題がなかった。 研修期間が短くなった。研修期間短縮についてJICAはEHNRIの上の人は認めたようだが自分たちは選出がわからなかった。 ラボ建設が遅れた。 1年目よりよくなった。全社報告に課する問題が依然解決されなかった。 情報のアップデート。 (建設につきまわって)連絡がなかった。 3年目はJICAとEHNRIで関係があった(日本人専門家は検査チームを築いて副所長に直接報告することがあった)。 研修期間が短くなった。理由はわからない。 ラボが完成した。ただしラボの稼働にとまどった。 これまでの経験を活かした。 全社報告の問題がなかった。 課では考えがなかったがPDMの書類にはリファレンスがあった。リファレンスする情報がなかった。 PDMはリファレンスなくてもプロジェクトの状況はいつも把握していた。 モニタリングシステムはなかった。情報を十分把握してなかった。 モニタリングシステムについては知らないが、毎週ミーティングはしている。 四半期、年度ごとの報告書で日本側とエチオピア側で報告があったので、モニタリングはよくできたと考える。 モニタリングは内部(検査チーム)によるものと外部(専門家、WHOによるもの)で行っていた。 研究所全体で3人が信頼担当者がいなかったので人手不足。 定期ミーティングで話しあう。 細かい情報が入ってこないことがあった。 検査室の問題があった。 検査室のスタッフに情報があまりにない。 運転手や検査士はJICAに雇われているのでJICA専門家に近く専門家はラボスタッフよりも検査や運転手から情報を得ることがあった。 日本人専門家がエチオピアスタッフを十分尊重していないことがある。 会計が不明瞭。会計にかかわれない。 定員監視員の研修は計画プロセスに加わらず、言われたとおりに行くだけだった。 設備を直す。ラボと検査室部門で専任を雇っていた。 問題があるときは所長、副所長も呼ばれ協議した。 検査室の中心には関わっていないが検査室が検査員などで検査はできた。 ほかにも仕事があるためあまりインテリゲンチアを派遣できなかった。 研究所全体の意思決定は知らないが自分の業務に関しては意思決定に参加できた。 検査室を直す。検査室はあつたが意思決定にはかかわっていないと聞いている。 会議、協議を行う。 WHO、UNICEF、保健省も会った協議を行う。 スタッフ職員は検査室はEHNRI、インセンティブがWHOから出ている。研修はJICA、ドナーの協力により十分実施できている。 予算のことばわらないが自分の業務には十分だった。ランニングコストは他機関からきている。 プロジェクト中はよかったが、今後が不安。 ラボのスタッフはよくやっているが、カウンターパートという点にあたる検査室のカウンターパートは同じ水準でない。</p>
2.9	
3.5	
3.4	
2.6	
2.8	
3.1	
2.7	
3.0	
3.2	
3.2	
3.2	
3.0	
3.0	
2.3	
3.0	
2.3	
3.0	

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI
Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

評価項目	評価基準/Comments	得点
1. RELEVANCE		
1.1 Relevance of the overall goal and project purpose to the Ethiopian development policy		
1.1.1 Is the overall goal still in line with the Ethiopian development policy in health sector?		4.0
1.1.2 Is the project purpose still in line with the Ethiopian development policy in health sector?	・WHOによるポリオの撲滅目標はアフリカでウェブキャストである。 ・EHNRIにはオープン・ランニングがない。	4.0
1.2 Relevance of the overall goal and project purpose to the target group?		
1.2.1 Does the overall goal match the needs and role of EHNRI?	・プロジェクトはEHNRIの至目的であるポリオを減らすことである。スタッフがウイルス学を勉強する機会になった。	3.6
1.2.2 Does the project purpose match the needs and role of EHNRI?		3.6
1.3 Problems attribute to lower the relevance		
1.3.1 Are there any problems to lower the relevance of overall goal and project purpose?		2.4
1.3.2 If there is, please specify briefly.	・財政支援が中断するとプロジェクトの意義もなくなる。ポリオが解決したら簡単に移行するはず。	
2. EFFECTIVENESS		
2.1 Degree of achievement of project purpose		
2.1.1 To what extent do you think that the project purpose was achieved?		
2.1.1.1	・すでにWHOの認定を得た。プロジェクトの本質的側面に認定はされたが、JICAの協力により標準を定めたアフリカでNO.1のラボになった。WHOの標準が高い。 ・スタッフが熱心だった。 ・専門家の協力(特にEHNRI)の財政支援。 ・プロジェクトの進捗が速い。 ・ラボの建設の遅延と専門家の到着及びプロジェクト目標がラボに設定されていたこと。 ・ほぼうまく行っている。 ・適切な設備によるアクセスの悪さ。 ・一部のスタッフがウイルス学についておらず、EHNRIの上層部がウイルス学に理解を欠き、 ・プロジェクトの進捗が遅い。	3.8
2.1.1.2	・スタッフの不足、設備の不足。 ・ポリオ検査者の不足。 ・資材不足と標準との差が原因で遅れた。遅れは資材的な準備不足が原因。将来的には設備の整備が必要。 ・引進したときに検査室は整備されていなかった。業者は不慣れた状態で引き渡したので整備させた。引進した後の修繕に時間がかかった。 ・設備の不足。	3.8
2.1.1.3	・ほぼうまく行っている。 ・適切な設備によるアクセスの悪さ。 ・一部のスタッフがウイルス学についておらず、EHNRIの上層部がウイルス学に理解を欠き、 ・プロジェクトの進捗が遅い。	3.6
2.2 To what extent has EACH OUTPUT contributed to the achievement of the project purpose?		
2.2.1 OUTPUT 1 : A better polio laboratory is constructed.		
2.2.1.1	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.3
2.2.1.2	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.3
2.2.1.3	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.3
2.2.2 OUTPUT 2 : Lab facility (building and equipment) and preventive maintenance are strengthened.		
2.2.2.1	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.2.2.2	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.2.2.3	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.2.3 OUTPUT 3 : Skills and knowledge of polio laboratory staff are improved.		
2.2.3.1	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.2.3.2	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.2.3.3	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.2.4 OUTPUT 4 : Specimen collection is improved.		
2.2.4.1	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.7
2.2.4.2	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.7
2.2.4.3	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.7
2.3 Is there any influence of important assumptions in achieving project purpose and outputs?		
2.3.1	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.5
2.3.2	・建設担当はポリオ以外の業務も担当している。予防管理をもっと連携すべき。 ・設備の不足。 ・資材の不足。 ・設備の不足。	3.3

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI
 Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in EHNRI in Ethiopia

3. EFFICIENCY:

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS	REASON(S) / COMMENTS		
3.1 Has the Japanese input been appropriate?	-->> These grades are applied for all questions of this sheet.			
	3.1.1 Japanese Long-term experts	a. The number of experts b. Timeliness of dispatching experts c. Fields of expertise	3.7 3.6 3.7	
	3.1.2 Japanese Short-term experts	a. The number of experts	3.7	
		b. Timeliness of dispatching experts	3.5	
		c. Fields of expertise	3.4	
	3.1.3 CP training in Japan	a. The number of trainees	3.6	
		b. Timeliness	3.2	
		c. Fields of training	3.3	
		a. Quantity	3.7	
		b. Quality	3.6	
	3.1.4 Provision of facility and equipment	c. Timeliness of provision	3.9	
		d. Type / kinds of equipment	3.7	
		e. Costs	3.5	
		a. Timeliness	3.7	
		b. Amount of support	3.4	
3.2 Has the Ethiopian input been appropriate?	3.2.1 Assignment of Ethiopian CPs	a. The number of CPs b. Timeliness of assignment	3.5 3.6	
	3.2.2 Provided Facilities / Equipment	a. Facilities (Laboratory, Project office)	3.2	
		b. Equipment and supplies	3.1	
	3.2.3 Operational Costs	a. Amount	3.1	
		b. Timeliness of disbursement	2.9	
	3.3 Have the inputs been effectively utilized?	3.3.1 Personnel	3.5	
		3.3.2 Facilities/equipment/supplies	3.5	
		3.3.3 Operational Costs	3.3	
	3.4. Has the project management system functioned well?	3.4.1 Has the Joint Coordination Committee functioned well?	a. Frequency b. Timeliness c. Number of participants d. Effectiveness of management	3.1 3.1 3.4 3.2

EVALUATION QUESTIONNAIRE for EHNRI
Project Title : The Laboratory Support for Polio Eradication in Ethiopia

4. IMPACT:

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS	Average	REASONS (S) / COMMENTS
4.1 Impact on overall goal	4.1.1 Do you think that the Project had an impact on the elimination of wild polioviruses in Ethiopia?	3.8	・最初のWHO認定は2001年1月でプロジェクトの始まる2001年4月より早かったが毎年認定されたのはプロジェクトのおかげ。
4.2 Positive Impact	4.2.1 Is there any intended positive situation produced by the project? Please describe briefly. 4.2.2 Is there any unintended positive situation produced by the project? Please describe briefly.		・ラボの建設、機材の投入がなされた。JICA、WHO、MOH等の支援によりWHOの認定がとれた。 ・研修、人材、薬物、検査室の質、人材と施設の向上でラボの機能が上がった。 ・野生株の検出とワクチンでポリオの症例がなくなってきた。 ・定常監視員による検体採取、運搬が向上。 ・ドナー協力が進んだ。 ・ポリオが完了したら麻痺のラボにも使える。 ・ポリオ以外のウイルス研究に使える。 ・車両の供与によりトランスポートが向上した。 ・プロジェクトにより同様の目的に対し協力的な雰囲気を生んだ。
4.3 Negative Impact	4.3.1 Is there any unintended negative situation produced by the project? Please describe briefly.		・透明性とコミュニケーションに欠けたことがCPとして不満。 ・所在のわからない機材、消耗品がある。 ・特に問題はなし。
4.4 Influence of external condition	4.4.1 Is there any change of activities influenced by the important assumption (external conditions)? Please describe briefly.		・専門家が一時いなくなった。 ・エチオピア側からの支援が予算不足から得られず、エチオピア側はポリオ対策にあまり関心がないと思われる。 ・特に問題はなし。

5. SUSTAINABILITY:

QUESTIONS	SUB-QUESTIONS	Average	REASONS (S) / COMMENTS
5.1 Institutional Sustainability	5.1.1 Is the Ethiopian government likely to continue the policy to support the wild poliovirus elimination? 5.1.2 Is the Ethiopian government likely to continue to support EHNRI? 5.1.3 Is EHNRI likely to be able to be independently managed by itself?	3.8 3.5 3.1	・WHOや他の機関の協力でも継続になるであろう。 ・当面は可能だが半永久的に持続するものではない。 ・JICAの支援が必要。 ・ほゞまりどはわからないが自立可能性があると認む。 ・経済的な問題があるのでJICAの継続支援が必要。
5.2 Financial Sustainability	5.2.1 Is the Ethiopian government likely to continue allocating the sufficient operational budget to EHNRI? 5.3.1 Is the transferred technology properly maintained and utilized?	3.0 3.4	・今のラボスタッフが定着すれば自立可能であるであろう。 ・予防管理に関しては日本の訓練が十分でない。 ・当面は可能だが半永久的には持続しない。
5.3 Technical Sustainability	5.3.2 Are the facilities and equipment well maintained by EHNRI itself? 5.4.1 What will be the promoting factors to sustain the project impact after the termination of the project?	3.5	・当面は可能だが半永久的には持続しない。 ・ラボの建設とスタッフの研修。所内のコミュニケーションがよかった。スタッフがよかった。 ・政府の支援があった。MOH、EHNRIがポリオ対策にコミットした。ドナー協力があつたことがよかった。 ・ラボのスタッフが活動を行ってることが必要。職場環境の整備と研修によりスタッフがとどめておく。機材の予防的維持が必要。 ・リーダーが帰国したあと問題が起こればスタッフが困難に陥れてしまっている。自分の技術は継続できる。専門家がいなくなっても必要なときはフィードバックがほしい。業務は続けられるが強化していくことが必要。JICAは支援を続けるべき。 ・JICAによる機材供与、財政支援、研修の継続が必要。 ・基本的費用は政府が費用を賄っている。他ドナーからの支援は今後も継続する見込み。ポリオが完全になくなるまでプロジェクトを続けるべき。 ・エチオピア側でのウイルス学に対する関心がかつていない。
5.4 Important factors for sustainabilities	5.4.2 What will be the inhibiting factors of the project impact after the termination of the project?		・今はよいがJICAによる支援がないと持続しない。JICAが完全に撤退するのはよくない。機材、技術面でフォローアップが必要。 ・スタッフが足りない。スタッフが今のラボにとどまらざるよう努力はする。WHOが機材を供給している。1. 各新規で雇用できるかもしれない。 ・機材の予防管理が不十分。 ・このラボはより高い研究をすべき。PH、DLレベルまで研修するとよい。JICAプロジェクトではリサーチができなかったことが将来的によりよい影響を及ぼすだろう。単発的な研修でもあればよい。リサーチを行うには今の施設、スタッフが不十分。 ・資金が不足している。スタッフの定着と機材の予防管理、及びオペレーションコストが確保されなければインパクトが阻害される。

5. 終了時評価調査事前準備資料

終了時評価調査事前準備資料

プロジェクト名：ポリオ対策プロジェクト

1 活動実績一覧表

2 プロジェクト投入実績

1) 日本側の投入実績

- (1) 専門家派遣
- (2) C/P研修員受入
- (3) 機材供与及び利用状況
- (4) 現地業務費の負担
- (5) その他

2) エチオピア国側の投入実績

- (1) エチオピア国側予算
- (2) その他

3 プロジェクトの実施体制

- 1) カウンターパート等主要関係者配置表
- 2) 実施機関の組織図

4 他の援助機関等との連携

5 その他活動実績資料

1. ポリオ対策プロジェクト活動実績一覧表

成果1 より優れたポリオ実験室が建設される

活動計画	到達目標	進捗状況と実績	達成率	活動遅延理由	今後の活動
項目 1-1. 実験室建設のための適切なコンサルタントが選定される	活動内容 JICAイチャビア事務所選定	完了	100%		
1-2. 建物の製図を承認する	2000年1-2月に基本図、2001年8月 ハイバザード対策他電源	完了	100%		
1-3. 適切な建設業者を選定する	JICAイチャビア事務所は現地業者四社から選定	入札			
1-4. 進捗状況をモニタリングする	建設進捗状況は逐次写真に保存、屋根懸け後毎週内部観察 (小林業務調整員)	設計図通りに工事は進捗するも、工事期間6ヶ月契約が約12ヶ月を要す	75%	活動遅延なし	
1-5. プロジェクトに用地を引き渡す	プロジェクトと研究所サイトで現場視察、何ら問題なし		100%	建設現場整備(立木の除去)に時間がかかったこと	

1-6. 設備を旧実験室から新実験室へ移設する	検査機材の破損がないこと、C/Pに主体性を持たせる、WHOの提言を受入れる	検査室活動の停滞を起ささない、速やかな移転	速やかな移転以外は略目標達成	60%	7/7リカ流であること	
1-7. 新しい機材を設置する	機材を破損しないこと、バイオハザード対策に沿った機材設置、医療機材専門家の指示を受ける	検査室活動の停滞を起ささない	略満足できる達成	100%		医療機材JICA専門家の指導と助言

成果2 同実験室施設(建物と機材)維持管理(修理含む)、及び予防的維持管理が強化される

活動計画		到達目標	進捗状況と実績	達成率	活動遅延理由	今後の活動
項目 2-1. 職員に対し機材維持管理に関する研修を行う	活動内容 低温槽の保守維持と簡単な修理、安全キャビネットの同様なメンテナンス、遠心機の同様な管理、以上を実地指導で行う	検査室全員に 対して行う	不満足	50%	機材に対する理解度不足	上質なC/Pを選別する以外方法なし
2-2. 旧式の機材を新しい機材に入れ替える	旧式であるが使用可能である機材は効果的に使用すべきである。		CO2インキュベーターの旧式の機材は、一部のみ稼動していたので、1台入れ替えた。 Deep Freezerも旧式で温度が一定でなかったため、交換した。	100%		当ボリ検査室では全部新しい機材である
2-3. 維持管理(修理)及び定期的なメンテナンスのためのメンテナンスを行う	JICA医療機材専門家による実地研修、MEの日本研修、検査室員による機材の状況把握		順調に進歩、進捗	100%	なし	なし

成果3 ポリオ実験室スタッフの検査技術と知識が向上する

活動計画 項目	到達目標	進捗状況と実績	達成率	活動遅延理由	今後の活動
活動内容 3-1. 日本専門家 実験室職員に対し OJTを行う 細胞培養法、ポリオウイルス分離と 型同定、エンテロウイルスによる細胞 変性の観察法、検査結果情報の 速やかな7オートハック	WHO基準	良好な進捗状況、実績はWHO評価通り	100%	なし	なし
3-2. 日本で実験室職 員に対する研修を行 う C/P日本研修(集団研修に参加)	ポリオ検査室員全 員(?)、WHO習 熟度試験に合格	7名中5名終了、若者選では大成功	50%	LAST提言書(山 本)を参考にされ たい	なし
3-2. ポリオ検査の過 程を文書化する 検査室職員が、ポリオ検査の過 程を文書化する。 日本人専門家は、検査室の活動 を促進する。	ポリオ検査マニ アルの完成		0%		短期専門家(ウイリス学)派遣によ り対応可能

成果4 便検体採取・運搬プロセスが向上する

<p>-1. 定点監視員を研究するためのターゲット地域を選定する</p>	<p>WHO、保健省、プロシエ外間で検討し地域選定、選定基準は検体送付状況に基づく</p>	<p>WHO基準</p>	<p>略良質な進捗状況</p>	<p>99.4%</p>	<p>特になし</p>
<p>-2. ターゲット地域の定点監視員を研修する</p>	<p>AFP検体の危険性、検体送付条件、患者記録記載、7ホ紹介等</p>	<p>F/Pの啓蒙活動</p>	<p>同上</p>	<p></p>	<p>特になし</p>
<p>-3. ターゲット地域にF/P研修の時間的余裕のある時、検査室員やF/P代表者が実施、プロシエ外で用意したリアブチャートを使用、プライマリヘルスケアを中心とした啓蒙活動</p>	<p>F/P研修の時間的余裕のある時実施、検査室員やF/P代表者が実施、プロシエ外で用意したリアブチャートを使用、プライマリヘルスケアを中心とした啓蒙活動</p>	<p>住民の啓蒙活動、ホリウツガン役与実績の向上等</p>	<p>同上</p>	<p></p>	<p>特になし</p>
<p>-4. 研修を行った地域での検体の質向上を図る</p>	<p>F/P研修の後、同地域から運搬された検体の質向上の確認をする</p>	<p>WHO基準</p>	<p>同上 工国全体のAFP検体のWHO基準は80%が望ましいとしている。2002年は68.4%で、2003年は82.1%であった。(WHO査定結果より)</p>	<p>82%</p>	<p>特になし</p>

2 プロジェクト投入実績

1) 日本側の投入実績

(1) 専門家派遣

長期専門家

氏名	専門分野	派遣期間
山本 弘史	チーフアドバイザー	2001.11.4～2003.11.4
小林 繁郎	業務調整	2001.6.11～2004.4.14

短期専門家

氏名	専門分野	派遣期間
吉倉 廣	ウイルス学	2001.8.20～2001.8.25
丸山 昌明	医療機材維持管理	2001.10.22～2001.12.22
吉井 孝男	ウイルス学	2002.12.13～2003.2.21
葵生川 論志	医療機材維持管理	2003.2.2～2003.5.2
葵生川 論志	医療機材維持管理	2003.10.16～2004.1.16

(2) C/P 研修員受入

	氏名	受入期間	研修分野名	研修内容及び受入機関	当時の役職	現在の役職及び離職年月日	離職先
1	Mr.MEBRATU Z.Mengistu	2001.10.29-2002.1.27	ポリオウイルス検査技術	国立感染症研究所	ポリオ検査室データマネージャー	左記に同じ	
2	Mr.AKLOG A.Hailu	2002.2.18-2002.4.28	ポリオウイルス検査技術	国立感染症研究所	ポリオ検査補助員	左記に同じ	
3	Mr.YOSEF T.Demissie	2002.2.18-2002.4.28	ポリオウイルス検査技術	国立感染症研究所	ポリオ検査補助員	左記に同じ	
4	Mr.DERESSE Feyisa	2002.6.4-2002.8.17	医療機材維持管理	アトラスヒューマンサイエンス	医療機材管理チーフ	左記に同じ	
5	Ms.BERHANE B.Mentaye	2003.2.18-2003.5.22	ポリオウイルス検査技術	国立感染症研究所	ポリオ検査室チーフ	左記に同じ	
6	Mr.ANJERO A.Adlo	2003.2.18-2003.5.22	ポリオウイルス検査技術	国立感染症研究所	ポリオ検査補助員	左記に同じ	
7	Dr.ABERRA Geyid	2003.2.23-2003.3.8	感染症疫学体制	国立感染症研究所	エチオピア保健栄養研究所長	左記に同じ	
8	Mr.TILAHUN Woldemichael	2003.2.23-2003.3.8	感染症疫学体制	国立感染症研究所	エチオピア保健栄養研究所副所長	左記に同じ	
9	Mr.AREGAY G.Gebremaria	2003.6.11-2003.8.10	医療機材維持管理	アトラスヒューマンサイエンス	医療機材管理員	左記に同じ	

Number of Participants for Focal Person Training 2001 - 2003

As of November, 2003

No.	Date	Place	Region	No. of Participants	No. of Facilitator
1	Mar. 18 - 19, 2002	Gondar	Amhara Region	30	6
2	Mar. 21 - 22, 2002	Bahir Dar	Amhara Region	33	7
3	Mar. 26 - 27, 2002	Dessie	Amhara Region	46	8
4	Feb. 03 - 04, 2003	Bahir Dar	Amhara Region	65	7
5	Feb. 24 - 25, 2003	Dessie	Amhara Region	61	9
6	Mar. 10 - 11, 2003	Awassa	SNNPR	44	8
7	Mar. 21 - 22, 2003	Addis Ababa	Addis Ababa	26	5
8	July 06 - 07, 2003	Welkite	Oromia Region	53	7
9	July 08 - 09, 2003	Nazereth	Oromia Region	53	8
10	Aug. 02 - 03, 2003	Nazereth	Oromia Region	75	7
11	Aug. 02 - 03, 2003	Jijiga	Somali Region	50	10
			TOTAL	536	82

(3) 機材供与及び利用状況(2万円以上の機材)

① 供与機材費

管理番号	現地到着時期	機材名	規格 (メーカー名・型式)	現地購入価 格 BIRR	換算率	価格(日本円)	保管(利用)場所	現在の稼働 の有無	非稼働の場合 はいつからか 及びその理由
2001年度									
G-A1	20.02.2002	トヨタランドクルーザー	HZS105L_GCMRS		13.93円	3,892,000	EHNRI駐車場	有	現地調達
G-01	25.03.2002	コピー機	Canon NP6330	79,639	13.93円	1,110,008	プロジェクト執務室	有	現地調達
G-02-1	25.03.2002	コンピュータ①	DELL OPTIPIEX GX240	14,490	13.93円	201,962	C/P執務室	有	現地調達
G-02-2	25.03.2002	コンピュータ②	DELL OPTIPIEX GX240	14,490	13.93円	201,962	C/P執務室	有	現地調達
G-03-1	25.03.2002	プリンタ	HP LAZERJET 1200	4,200	13.93円	58,540	C/P執務室	有	現地調達
G-03-2	25.03.2002	プリンタ	HP LAZERJET 1200	4,200	13.93円	58,540	C/P執務室	有	現地調達
G-04-1	25.03.2002	無停電電源装置	APC SMART VPS 620VA	2,740	13.93円	38,190	C/P執務室	有	現地調達
G-04-1	25.03.2002	無停電電源装置	APC SMART VPS 620VA	2,740	13.93円	38,190	C/P執務室	有	現地調達
供与・1	23.10.2002	遠心機	LX-130			1,136,400	検査室	有	本邦調達
供与・2	23.10.2002	CO2培養器	BNA-311B			1,046,800	検査室	有	本邦調達
供与・3	23.10.2002	水温槽	LT-481			248,000	検査室	有	本邦調達
供与・4	23.10.2002	高圧滅菌器	ES-315			796,000	検査室	有	本邦調達
供与・5	23.10.2002	振とう器	11/SD			254,000	検査室	有	本邦調達
供与・6	23.10.2002	乾熱滅菌器	SP-650			228,000	検査室	有	本邦調達
供与・7	23.10.2002	超低温冷凍庫	MDF-U50V			3,676,400	検査室	有	本邦調達
供与・8	23.10.2002	pH 測定器	TX-160			11,600	検査室	有	本邦調達
供与・9	23.10.2002	ピペット洗浄器	pHep			24,000	検査室	有	本邦調達
2002年度									
2002-K-01	27.03.2003	超低温槽	MDF-492			870,000	検査室	有	本邦調達
2002-K-02	27.03.2003	製氷機	120			300,000	検査室	有	本邦調達
2002-K-03 ①	27.03.2003	エアポンプ ①	MP-2N(GL-0402-10)			40,000	検査室	有	本邦調達

2. 1)-(3) 機材供与及び利用状況 ①供与機材費

管理番号	現地到着時期	機材名	規格 (メーカー名・型式)	現地購入価 格 BIRR	換算率	価格(日本円)	保管(利用)場所	現在の稼働 の有無	非稼働の場合 はいつからか 及びその理由
2002-K-03 ②	27.03.2003	エアポンプ ②	MP-2N(GL-0402-10)			40.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-04	27.03.2003	振とう器	SA-320			150.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-05	27.03.2003	超音波洗浄器	US-20E			368.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-06	27.03.2003	検査室サイドベンチ	TFK7-187R			200.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-07	27.03.2003	検査室サイドベンチ	TFK7-307R			300.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-08	27.03.2003	検査室コーナーデスク	PFH7-97R			80.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-09 ①	27.03.2003	検査室センターデスク①	TCD5-185R			300.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-09 ②	27.03.2003	検査室センターデスク②	TCD5-185R			300.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-09 ③	27.03.2003	検査室センターデスク③	TCD5-185R			300.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-09 ④	27.03.2003	検査室センターデスク④	TCD5-185R			300.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-09 ⑤	27.03.2003	検査室センターデスク⑤	TCD5-185R			300.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-10	27.03.2003	検査室サイドベンチ	TFR-127R			60.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-11 ①	27.03.2003	検査室サイドベンチ①	TFR-187R			90.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-11 ②	27.03.2003	検査室サイドベンチ②	TFR-187R			90.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-11 ③	27.03.2003	検査室サイドベンチ③	TFR-187R			90.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-12 ①	27.03.2003	薬液棚①	TRK-92			40.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-12 ②	27.03.2003	薬液棚②	TRK-92			40.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-13 ①	27.03.2003	薬液棚①	TRK-152			50.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-13 ②	27.03.2003	薬液棚②	TRK-152			50.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-14 ①	27.03.2003	薬液棚①	TRK-182			50.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-14 ②	27.03.2003	薬液棚②	TRK-182			50.000	検査室	有	本邦調達
2002-K-15	27.03.2003	検査室サイドベンチ	TFT3-247R			140.000	検査室	有	本邦調達

2. 1)-(3) 機材供与及び利用状況 ①供与機材費

(3) 機材供与及び利用状況(2万円以上の機材)

② 携行機材費

管理番号	現地到着時期	機材名	規格 (メーカー名・型式)	現地購入 価格	換算率	価格(日本 円)	保管(利用)場所	現在の稼 働の有無	非稼働の場合 はいつからか及 びその理由
B-001	23.10.H13	工具セット	HOZAN S-76			54,200	機材管理室	有	
B-002	07.11.H13	コピー機	キャノン PC-980			148,000	プロジェクト執務室	有	
B-003	07.11.H13	書籍(ウイルス学) 2冊	LIPPINCOTT 3版 Vol.1,2			60,120	検査室	有	
B-004	07.11.H13	コンピュータ(ノートパソコン)	シャープ、PC-MJ760C			264,000	プロジェクト執務室	有	
B-005	07.11.H13	プリンタ	キャノン BJ-M40			49,600	プロジェクト執務室	有	
B-006	07.11.H13	電圧調整器	220/100V 2KVA			34,200	プロジェクト執務室	有	
B-007	08.11.H13	コンピュータ(ノートパソコン)	IBM Thinkpad A20m			245,000	プロジェクト執務室	有	
B-008	08.11.H13	プリンタ	HP LBP-470			82,000	プロジェクト執務室	有	
B-009	08.11.H13	冷却遠心機	トミー LX-130			955,000	検査室	有	
B-009-1	08.11.H13	冷却遠心機用ロータ	トミー LX-130			73,000	検査室	有	
B-010	08.11.H13	プリンタ用電圧調整器	Matsunaga SVC-1000ND-II			33,000	プロジェクト執務室	有	
B-011	08.11.H13	安定化電源装置(遠心機 用)	入力AC220V 出力 AC220V 10A			87,000	検査室	有	
B-012	20.12.H13	ヘパフィルターセット	BAKER, SG600			738,000	検査室	有	
B-013	07.01.H14	書籍(ウイルス学) 2冊	4版、Vol. 1,2			26,159	検査室	有	
B-014	07.01.H14	遠心機用ロータ	TMS-21用			218,000	検査室	有	

管理番号	現地到着時期	機材名	規格 (メーカー名・型式)	現地購入 価格	換算率	価格(日本 円)	保管(利用)場所	現在の稼 働の有無	非稼働の場合 はいつかからか及 びその理由
B-015	07.01.H14	遠心機用バケツト	TMS-21用			50,000	検査室	有	
B-016	20.10.H14	培養倒立顕微鏡	ニコン、TS100			366,000	検査室	有	
B-017	30.04.H14	安全キャビネット	エアテック、 BHC-1303IIA/B3			3,496,000	検査室	有	
B-018	15.02.H15	培養倒立顕微鏡	ニコン、CK30			300,000	検査室	有	
B-019	30.03.H15	流量計	6543			219,200	検査室	有	
B-020	30.03.H15	工具セット	S-51			32,600	検査室	有	

(3) 機材供与及び利用状況(2万円以上の機材)

① 現地業務費

管理番号	現地到着時期	機材名	規格 (メーカー名・型式)	現地購入価格 (Bir)	換算率	価格(日本円)	保管(利用)場所	現在の稼働 の有無	非稼働の場合 はいつからか 及びその理由
A-004-1	2001.8.15	電圧調整器	300VA	1,850			検査室	有	
A-004-2	2001.8.15	電圧調整器	300VA	1,850			検査室	有	
A-004-3	2001.8.15	電圧調整器	300VA	1,850			検査室	有	
A-005	2001.8.15	金庫		2,450			プロジェクト執務室	有	
A-009	2001.10.12	執務用机		2,450			検査室検体受付室	有	
A-011	2001.10.17	レーザープリンタ	HP, Laserjet 1200	4,300			プロジェクト執務室	有	
A-012	2001.11.1	執務用椅子		1,572			プロジェクト執務室	有	
A-018	2002.3.12	車両用工具セット		1,840			運転手管理室	有	
A-019	2002.3.25	スキャナー		8,200			プロジェクト執務室	有	
A-020	2002.3.25	執務用机		6,037,15			プロジェクト執務室	有	
A-021	2002.3.25	執務用机		2,274,62			プロジェクト執務室	有	
A-023	2002.3.30	ファクシミリ機		7,900			プロジェクト執務室	有	
A-025	2002.3.30	プロジェクト用スクリーン		3,500			プロジェクト執務室	有	
A-029	2002.5.10	デジタルカメラ		3,482,51			プロジェクト執務室	有	
A-030	2002.5.10	デジタルカメラ用プリンタ		3,538,46			プロジェクト執務室	有	
A-032	2002.5.12	携帯用電話器		3,340			プロジェクト執務室	有	
A-035	2003.1.20	会議用テーブル		1,700			プロジェクト執務室	有	
A-036	2003.1.20	C/P用机		1,500			プロジェクト執務室	有	

2. 1)-(3) 機材供与及び利用状況 ③ 現地業務費

管理番号	現地到着時期	機材名	規格 (メーカー名・型式)	現地購入価格 (Bir)	換算率	価格(日本円)	保管(利用)場所	現在の稼働 の有無	非稼働の場合 はいつからか 及びその理由
LLDC-01	2002.3.6	ビデオレコーダー		2.200			プロジェクト執務室	有	
LLDC-02	2002.3.6	テレビ		5.750			プロジェクト執務室	有	
LLDC-03	2002.3.29	LCDプロジェクタ		13.000			プロジェクト執務室	有	

2. 1)-(3) 機材供与及び利用状況 ③現地業務費

(4) 現地業務費の負担

(単位 エチオピアブル:Birr)

	第1四半期	第2四半期	第3四半期	第4四半期	合計
2001年度		67,674,60	78,412,17	145,738,87	291,825,64
2002年度	131,377,31	129,921,74	40,745,01	167,579,34	469,623,40
2003年度	196,322,11	196,594,13	177,777,77	20,740,74	591,434,75
合計	327,699,42	394,190,47	296,934,95	334,058,95	1,352,883,79

備考：

- 1) US\$による支払いは、月ごとのJICAエチオピア事務所外貨換算率によりエチオピアブルに計算した。
- 2) 2003年度第3及び第4四半期は、前渡資金額の合計である。

2) エチオピア国側の投入実績

(1) エチオピア国側予算

(単位 エチオピアブル: Birr)

	予算合計
執務室光熱・水道代 150(Birr) X 30ヶ月	4,500Birr
5,000(Birr) X 6ヶ月	30,000Birr
	合計34, 500Birr

(2) 保健省のプロジェクトへの投入 (2001年4月～2003年10月30日)

(単位 エチオピアブル: Birr)

	人件費	運営費	施設費	合計
	0	0	0	0
合計	0	0	0	0

2. 2) エチオピア国側の投入実績

3 カウンターパート等主要関係者配置表

1) プロジェクト運営委員会議長

吉倉 廣 国立感染症研究所 所長

2) プロジェクト・ダイレクター

山本 弘史 国立感染症研究所 客員研究員

3) カウンターパート一覧表

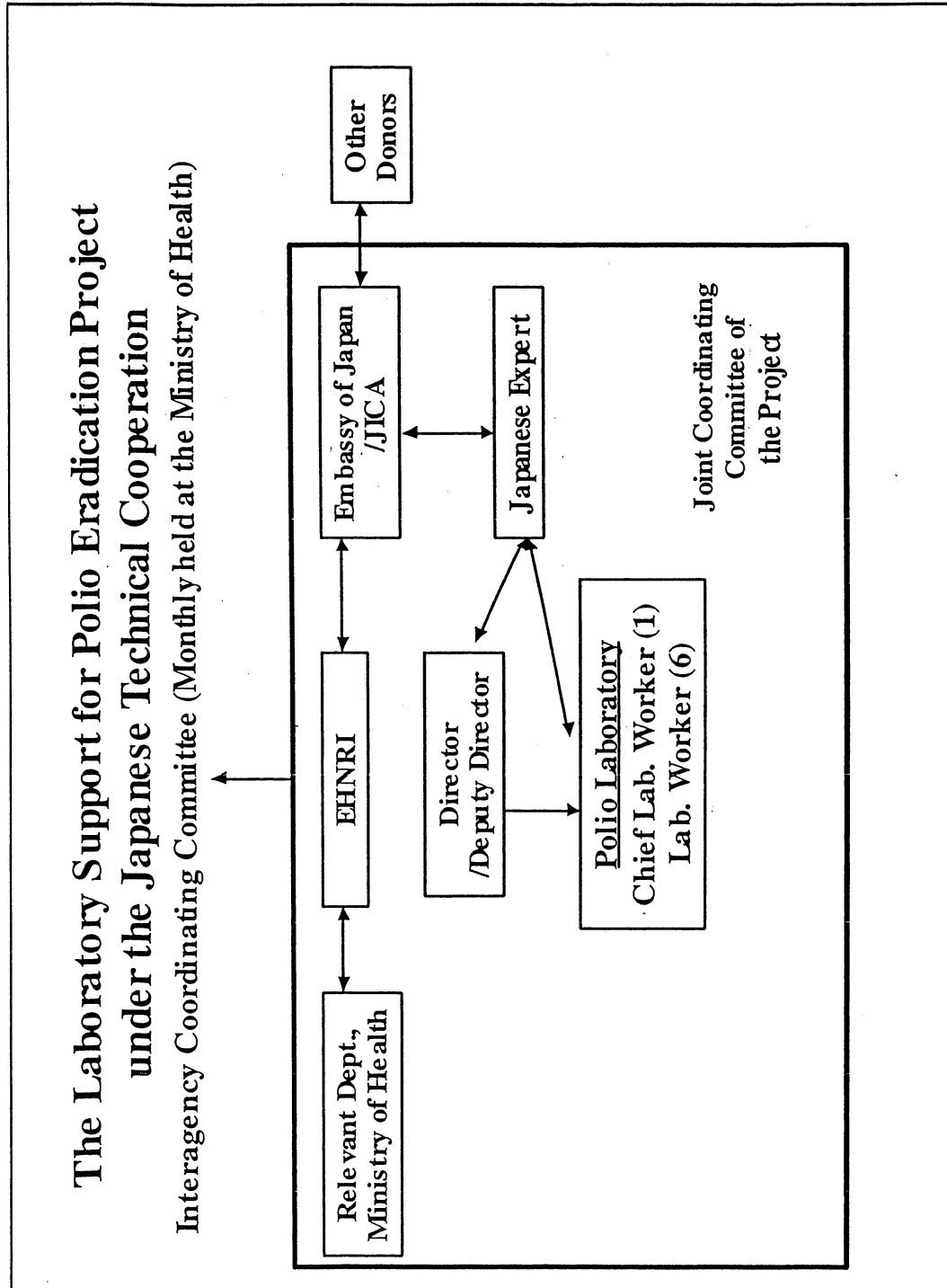
EHNRI

Dr.ABERRA Geyid	EHNRI 所長
Mr.TILAHUN Woldemichael	EHNRI 副所長
Ms.BERHANE B.Mentaye	ホリオ検査室 チーフ
Mr.MEBRATU Z.Mengistu	ホリオ検査室 データマネージャー
Ms.TSION Bizuneh	ホリオ検査室 サブデータマネージャー
Mr.AKLOG A.Hailu	ホリオ検査室 検査補助員
Mr.YOSEF T.Demissie	ホリオ検査室 検査補助員
Mr.ANJERO A.Adlo	ホリオ検査室 検査補助員
Mr.MEMBERU Tedela	ホリオ検査室 検査補助員
Ms.DERESSE Feyisa	医療機材管理 チーフ
Mr.AREGAY G.Gebremariam	医療機材管理員
Mr.BELACHEW Tereffe	医療機材管理員

MOH

Dr. ALMAZ G.I. Senbet	National Focal Person, Diseases Prevention & Control Department
Dr. GIRMA Azene	Head, Planing & Programming Department
Ms. HIWOT Mengistie	Head, Child & Health Team, Family Health Department

4) 実施機関の組織図

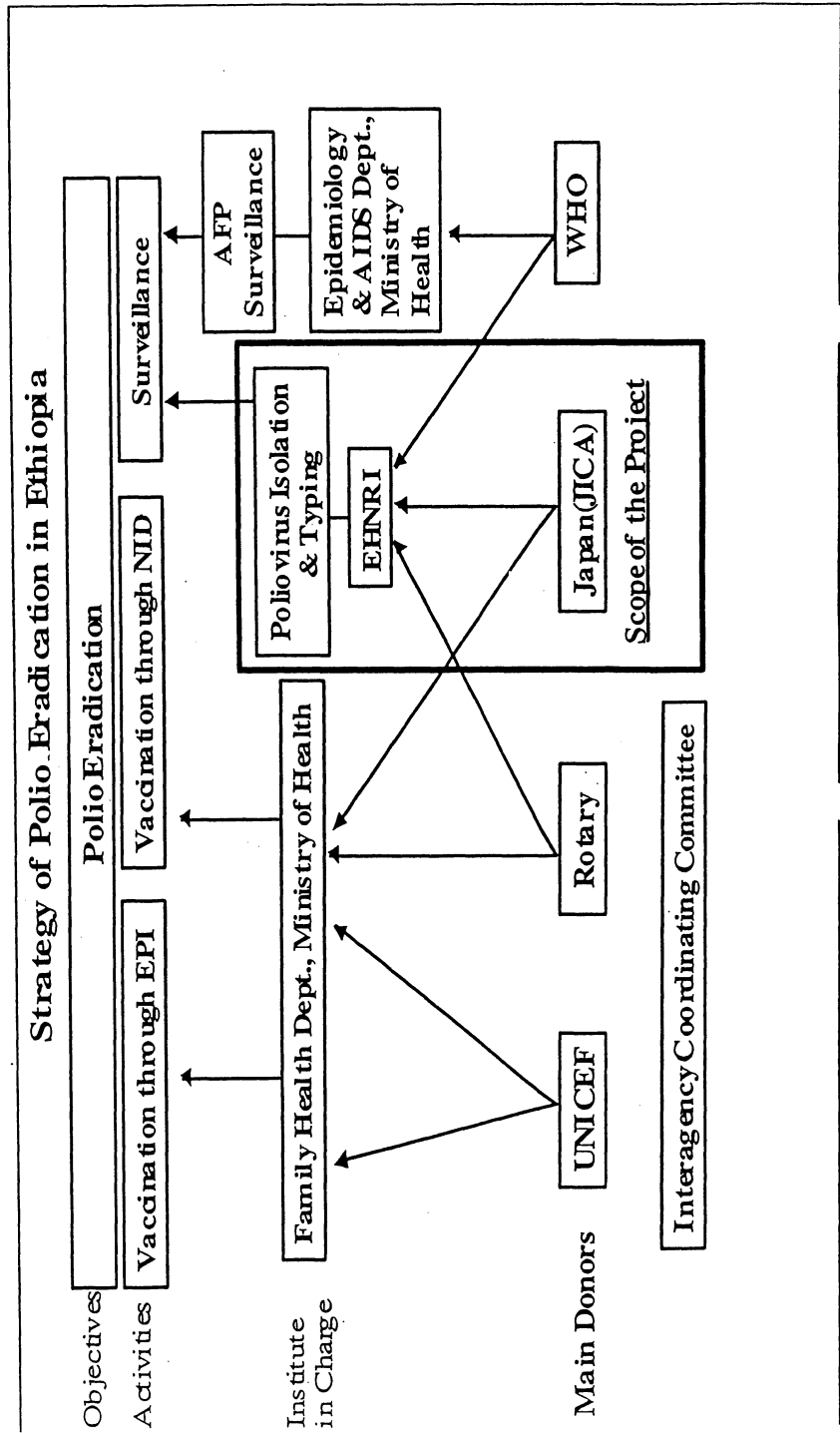


3. 4) 実施機関の組織図

4 他の援助機関との連携

他国の援助機関事業、国際機関援助事業※

Name of Programme / Project	Level Based	District Covered	Donor Supporting	AIM	Started	Proposal Duration
1						
2						



4. 他の援助機関等との連携

1) ポリオ検査室機材の供与

① ROTARY INTERNATIONAL

ITEM	MANUFACTURE, MODEL, etc	DONATION
1. Biological Safety Cabinet-1	Baker Co. SG600E, S/N57266	Rotary, USA
2. Biological Safety Cabinet-2	Baker Co. SG600E, S/N-57270	Rotary, USA
3. CO2 Incubator-3	Forma Scietific, M-3194, S/N-30004881-1017	Rotary, USA
4. Water Bath-2	Fisher Scientific	Rotary, USA
5. Autoclave-1	Prestigel, 2100	Rotary, USA
6. Centrifuge Machine-1	Eppendorf, 5415-C	Rotary, USA
7. Centrifuge Machine-2	Eppendorf, 5415-C	Rotary, USA
8. Centrifuge Machine-3	Tomy, M/TX-160, High Speed Microcentrifuge	Rotary, USA
9. Microscope-1	Olympus, BX40	Rotary, USA
10. Microscope-2, Inverted	Wetzlar, W1352	Rotary, USA
11. Vortex-3	Fisher	Rotary, USA
12. Vortex-4	Fisher	Rotary, USA
13. pH Meter-2	Denver Instrument, M/215	Rotary, USA
14. Electric Balancer	Sartorius, ISO-9001	Rotary, USA
15. Generator	175KVA	Rotary, USA
16. Freezer-1	Forma Scietific, -86C	Rotary, USA
17. Freezer-5	Lab-Line	Rotary, USA

② WHO

ITEM	MANUFACTURE, MODEL, etc	DONATION
CO2 Incubator-1	Jouan, IG150, S/N-30004881 With flow controler, Flow15	WHO
Autoclave-2	Tomy, M/ES-315, 53 liters	WHO
Autoclave-3	Tomy, M/ES-315, 53 liters	WHO
Clean Water Supplier	Barnstead, 4 columns, D464233, S/N 1090981039710	WHO
pH Meter-1	Orion Research, Fisher, Hydrus-500	WHO
Freezer-4	ALGOR, -20C, Up-Right	WHO
Refrig.-2	ALGOR, -20C, Up-Right	WHO
Refrig-3	LEC-Refrig, PLG	WHO
Refrig-4	Liebherr	WHO

LabEquipment

Water Distiller	Buchi, (No specifications)	WHO
Centrifuge Machine-5	Heraeus, Megafuge-1.0R	WHO

2) ポリオ検査室への運営資金援助

WHOが年間およそ10,000ドルの資金を援助している。使用用途はポリオラボの実験用小器具、消耗品、事務用品の購入である。

3) コールドチェーンの整備およびポリオワクチンの提供

① UNICEF

日本政府の子供福祉無償によるCold Boxやワクチンの供与。

年2回実施される全国予防接種日(National Immunization Days: NIDs)に集中的に満5才以下の幼児に対してポリオワクチンの投与を行う。

② USAID

UNICEFを通じてポリオワクチンの供与を実施。

4) NIDsのワクチン投与員

① MOH

NIDsの時にMOHはワクチン投与のスタッフを新規で採用して1週間の研修(簡単な医学知識、ワクチンの投与方法)を終えてから各地区で満5才以下の幼児に対してワクチン投与を行う

② ROTARY INTERNATIONAL

NIDsの際、ワクチン投与のボランティアを提供している。

5) FOCAL PERSON 研修

JICAポリオプロジェクト主導で実施のFocal Person(定点監視員)研修はFocal Personが正確にかつ安全に迅速に検体を国家検査室まで搬送出来るように指導、訓練する研修。

① WHO

サーベイランス・オフィサー(Surveillance Officer)による Focal Person への研修

研修(講義)の主な内容は

- * Global Polio Eradication Status
- * Role of the Focal Person

- * Situation of Polio Eradication in Etiopia
- * Status of AFP Surveillance at Region

② MOH

National Focal Person (Focal Person のトップ)であるDr. Almaz G. Senbet(疾病予防課)の研修年間計画に基づき研修が実施される。研修地の保健局のスタッフも参加して現地のAFP Surveillanceの状況を説明する。研修の主な内容は

- * Status of AFP Surveillance at National Level
- * Status of AFP Surveillance at Regional Level

③ Polio Laboratory Staff

Focal PersonがWHOの定めた基準以内でより良い検体を国家検査室(ポリオラボ)に搬送出来るように、実技を交えて指導する。研修の主な内容は

- * Situation of Polio Eradication in Laboratory
- * Stool Sample quality issue / Demonstration
- * Video Show on Rehabilitation
- * Sensitization to the Regional People
- * Sample Collection, Storage & Transportation

6) Focal Person Training の実績

別添 1の資料を参照

7) ICC Meeting

ICCとはInteragency Coordinating Committee の略でエチオピアにおいてポリオだけでなく麻疹、結核などすべての感染症に対して予防接種展開を行い、小児の感染症による罹患者や死亡率を改善しようという趣旨で発足した会合。1996年に委員会が結成され各ドナーが支援協力体制を敷いて定期的で開催されている。最近1年間は会合は開かれていない。

- * 登録している主なドナー

- ① JICA
- ② WHO
- ③ UNICEF
- ④ USAID
- ⑤ MOH
- ⑥ EHNRI
- ⑦ Rotary International

⑧ Christian Relief and Development Association (CRDA)

⑨ Ethiopian Public Health Association (EPHA)

⑩ World Bank

LabEquipment

5 その他活動実績資料

- 1) プロジェクト期間中に作成された成果品: 論文、テキスト、マニュアル等の一覧
 - 1, Eradication of Poliomyelitis in Ethiopia: Virological and Acute Flaccid Paralysis Surveillance Jpn. J. Infect. Dis., vol. 55, 95-97, 2002
 - 2, Polio and Other Enteroviruses Isolation by Region in Ethiopia, 2000-2002. Jpn. J. Infect. Dis., vol. 56, 118-119, 2003 (June)
 - 3, Acute Flaccid Paralysis Cases in Ethiopia: Regional Distribution. Jpn. J. Infect. Dis., vol. 00, 00-00, (In Press)
 - 4, RD Cell Cultures with Atrni-Mycoplasma Reagent (In Preparation)
 - 5, 地域住民の啓蒙普及活動用フリップチャート作成(ポリオ予防)
 - 6, Focal Person用小冊子(ポリオ予防)
 - 7, プロジェクト紹介用小冊子作成

- 2) プロジェクト期間中に実施された研究発表、セミナー実績、収集データ一覧
 - 1, 全国EPI会議でポリオ検査室の現状と検査結果発表('01, '02, '03 毎年)
 - 2, 全国サベランス会議でポリオ検査室の現状と検査結果発表('01, '02, '03 毎年)
 - 3, 各F/PTレニングでポリオ検査室の活動と検査結果発表
 - 4, 全体アフリカポリオ検査室会議でエチオピアポリオ検査室活動の紹介('02, '03)

3) PDMの成果を評価するための指標に関する各種資料
(参考資料)

WHO Criteria for National Reference Laboratory & sub-NRL

[National Polio Laboratory Check List (80項目) for Annual WHO Accreditation]

1. Virologic tests are performed on at least 150 stool specimens annually.
 2. Tests results are reported by the laboratory on at least 80% of AFP specimens within 28 days of receipt.
 3. Internal quality control (QC) procedures for L20B and RD cell culture sensitivity are implemented at least quarterly in accord with the WHO protocol. (査察官が口頭試問、記録をチェック)
 4. At least 80% of poliovirus isolates from AFP cases forwarded to the NRL for ITD within 7 days of obtaining typing result.
 5. The accuracy of poliovirus detection and identification among all virus isolates is at least 90%.
 6. The score on the most recent WHO proficiency test is at least 80%.
 7. The score from the annual on-site review of laboratory operating procedures and practices is at least 80%.
 8. The annual non-polio enterovirus (NPEV) isolation rate from all stool specimens exceeds 10%.
- サーベランスチームのWHO基準 (検査室に関係するものを抜粋)
1. AFP患者から発症2週以内に2検体採取
 2. 第2検体採取から3日以内にNRLへ両検体を届ける
 3. 低温状態の検体をNRLへ持参
 4. 患者記録を確実に記載

その他多くの基準があるが、以上4点は「良好なAFP検体をNRLへ送付」として記録公表されるエチオピアは以前70%前後で経過していたがF/P教育で2003年に初めて80%以上「良好」となった
但し地方 (Region) によっては50%程度の所もある

参考資料項目	1997/98	1999(*1)	2000	2001	2002	2003(*2)
1) 150 以上	16/41	208	565	1095	1072	504
2) 80%以上	na	49%	77,8%	96,5%	100%	100%
3) Oral Exam	na	bad	na	bad	Good	Good
4) 80% 以上	na	na	100%	99.5%(*3)	98%(*4)	100%
5) 90% 以上	na	44%	100%	89%	100%	100%
6) 80% 以上	na	ND	na	80%	100%	100%
7) 80% 以上	na	72%	nd	87%	95%	96%
8) 10% 以上	7.3%	11.5%	13.1%	21.5%	21.8%	15.7%
Good samples	73.2%	65.4%	91.5%	83.4%	96.4%	99.4%
2 Sp within 2 wks, >80%	29.3%	50.7%	52%	47.3%	68.4%	82.1%

- (*1): May 10 の Accreditation Doc. より
 (*2): Data upto August 31, 2003
 (*3): 細胞不調のため検査できず
 (*4): 途中で14日から7日以内に短縮

5. その他活動実績資料

EHNRI

